

# Bayerisch-Böhmische Wochen im Juni/Juli 2019

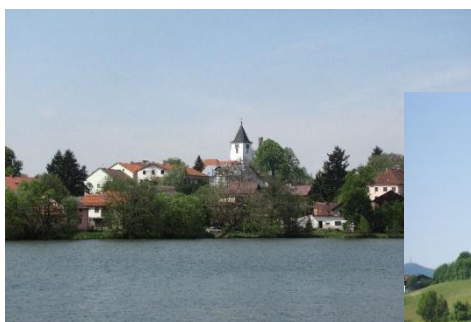
**Kultur-und Freizeitbegegnungen  
in den deutsch-tschechischen  
Partnergemeinden  
Eschlkam – Všeruby – Kdyně**



***WIR SIND STARKE PARTNER IN EUROPA***



**25 Jahre (1994-2019)  
Deutsch-Tschechische Partnerschaft  
Eschlkam-Všeruby-Kdyně**



**Městys Všeruby**  
Všeruby 77, 345 07 Všeruby/CZ  
Tel. 00420 379 779 233  
[ouvseruby@c-box.cz](mailto:ouvseruby@c-box.cz) [www.vseruby.info](http://www.vseruby.info)

**Města Kdyně – MKS Modrá hvězda**  
Náměstí 136, 345 06 Kdyně/CZ  
Tel. 00420 608 279 635  
[hvezda@mkskdyne.cz](mailto:hvezda@mkskdyne.cz) [www.kdyne.cz](http://www.kdyne.cz)

**Markt Eschlkam - Tourismusbüro**  
Waldschmidtplatz 2, 93458 Eschlkam  
Tel. 09948/940815  
[josef.altmann@markt-eschlkam.de](mailto:josef.altmann@markt-eschlkam.de) [www.eschlkam.de](http://www.eschlkam.de)

**Samstag, 01. Juni 2019**

**Grenzüberschreitender Radltag der Verkehrswacht**

Start: 10.00 Uhr am Drachensee

Info 09948-940815

**Sonntag, 02. Juni 2019**

**Entdeckungsreise in den Nationalpark Bayerischer Wald**

Kulturfahrt mit dem Waldschmidtpreisträger Dr. Hans Aschenbrenner

Info: 09948-940815

**Sonntag, 16. Juni 2019**

**Mit dem Rad auf dem Jakobsweg von Klattau nach Eschlkam**

Info: 09948-940815

**Freitag, 21. Juni 2019**

**25 Jahre Eschlkamer Wanderprogramm:  
„Hüttenromantik in der Turnerhütte an der wilden Widra“**

Anmeldung: 09948-940815

**Samstag, 22. Juni 2019**

**Riesenberger Burggulasch in Kdyně (Neugedein)**

ab 14.00 Uhr Internationales Country-Festival auf der Burg Riesenberg

Info: 00420 608 279 635

**Sonntag, 23. Juni 2019**

**Wie vor 30 Jahren: „Fußball Länderspiel Tschechien-Deutschland“**

15.00 Uhr am Sportplatz in Všeruby (Neumark): Sokol Všeruby – SpVgg. Eschlkam

Info: 09948-940815

**Samstag, 29. Juni 2019**

**Heimattreffen der früheren Pfarrei Maxberg (Maxov) im Böhmerwald**

14.00 Uhr Pontificalgottesdienst in der Kirche St. Johannes d. Täufers

mit dem Bischof von Pilsen, Tomáš Holub – anschließend gemütliches Beisammensein.

Info: 09973-9263

**Sonntag, 30. Juni 2019**

***„Deutsch-Tschechischer Jakobstag – Der Jakobsweg baut europaweite Brücken“***

10.00 Uhr Pilgerwanderung auf dem böhm. Jakobsweg

von Všeruby (Neumark) nach Kdyně (Neugedein)

14.00 Uhr Deutsch-Tschechischer Gottesdienst in der St. Nikolauskirche in Kdyně (Neugedein)

***„25 Jahre Deutsch-Tschechische Partnerschaft Kdyně-Všeruby-Eschlkam“***

ab 15.30 Uhr am Stadtplatz in Kdyně „25 Jahre Partnerschaft Kdyně-Všeruby-Eschlkam“.

Info: 09948-940815

**Montag, 01. Juli 2019**

**Vernissage „Zurück nach Europa - als der Eisener Vorhang brach“**

19.00 Uhr im Waldschmidthaus Eschlkam mit Waldschmidtpreisträger Haymo Richter

Info: 09948-940815

**Donnerstag, 04. Juli 2019**

**25 Jahre Eschlkamer Wanderprogramm:**

**„Entlang der ehemaligen Besitztümer der Grafen von Bogen“**

Treffpunkt 09.15 Uhr Parkplatz Hinterlichteneck/Seelenbunnenweg. Wanderung zum

Ahornriegel/Hohenbogen und nach Hinterlichteneck zurück, ca. 4 Std. - Info: 09948-940815

**Samstag, 06. Juli 2019**

**Grenzenlose Entdeckungsreise – Wallfahrtsorte in Böhmen**

Kulturfahrt mit dem Waldschmidtpreisträger Haymo Richter

Info: 09948-940815

**Mittwoch, 10. Juli 2019**

**25 Jahre Eschkamer Wanderprogramm: „Über das Künische Gebirge“**

Abfahrt: 08.10 Uhr Bahnhof Furth im Wald/08.22 Uhr Gasthof zur Post, Eschkam mit dem Linienbus nach Lam/Marktplatz. Wanderung über den Großen Osser nach Hamry/CZ, ca. 5 Std.

Info: 09948-940815

**Samstag, 13. Juli 2019**

**Kaiserfest in der Partnergemeinde Kdyně (Neugedein) -  
oder 207. Jahrestag des Besuchs vom Kaiser Franz I in Kdyně.**

ab 13.00 Uhr im Park zwischen Rathaus und Infocentrum mit Musik, Theater, Gaukler, Kabarett, Orgelkasten, Feuershow und historischer Markt - Info: 00420 608 279 635

**Donnerstag, 18. Juli 2019**

**25 Jahre Eschkamer Wanderprogramm:**

**„Top Trail of Germany – der Goldsteig von Herzogau nach Furth im Wald“**

Abfahrt: 07.55 Uhr Bahnhof Furth im Wald mit dem Linienbus nach Herzogau. Wanderung entlang des Goldsteiges nach Furth im Wald, ca. 5 bis 6 Stunden - Info: 09948-940815

**Samstag, 20. Juli 2019 ab 13.00 Uhr in Všeruby (Neumark)**

**„Vserubser Eiserner Mann“ für Erwachsene**

Triathlon mit Laufen, Radfahren und Schwimmen in der Partnergemeinde Všeruby (Neumark).

Info: [JirkaBe@seznam.cz](mailto:JirkaBe@seznam.cz)

**Sonntag, 21. Juli 2019 ab 13.00 Uhr in Hájek (Donau)**

**„Vserubser Eiserner Mann für Kinder“**

Duathlon mit Laufen, Radfahren, Laufen in der Partnergemeinde Všeruby (Neumark)

Info: [JirkaBe@seznam.cz](mailto:JirkaBe@seznam.cz)

**Sonntag, 21. Juli 2019**

**Grenzüberschreitende Tannabergwallfahrt der Pfarrgemeinde Eschkam**

07.00 Uhr Abmarsch bei den Kirchen Eschkam und Warzenried.

10.00 Uhr Hl.Messe in der Wallfahrtskirche St. Anna auf dem Tannaberg

Info: 09948-251

**Freitag, 26. Juli bis Sonntag, 28. Juli 2019**

**„Jakobimarktfest in Eschkam“**

Buntes Unterhaltungsprogramm auf dem Waldschmidtplatz in Eschkam

Info: 09948-940815

**Samstag, 27. Juli 2019**

**25 Jahre Eschkamer Wanderprogramm:**

„Jubiläumswanderung wie vor 25 Jahren“ – Grenzwanderung auf CZ-Gebiet von Rittsteig nach Neuaig – Info: 09948-940815

**Sonntag, 28. Juli 2019**

**„Tannabergfest der Partnergemeinde Všeruby (Neumark)“**

14.00 Uhr Hl. Messe (tschechisch) - anschl. Festbetrieb mit musikalischer Unterhaltung

Info: 00420 379 779 233

## **Die bayerisch – böhmischen Partnergemeinden stellen sich vor:**

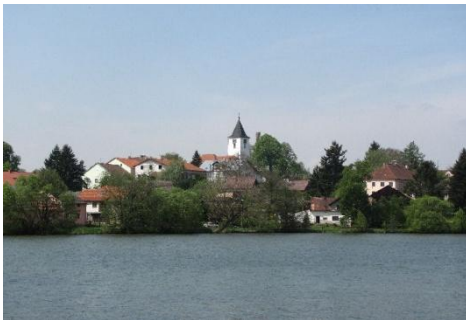
### **Markt Eschlkam**



Der malerisch gelegene **Markt Eschlkam**, gilt als die älteste geschichtlich bekannte Dorfsiedlung im Grenzwald zwischen Bayern und Böhmen. Eschlkam war der befestigte wirtschaftliche Mittelpunkt des Winkels hinter dem Hohen Bogen, einem Berg von ca. 1.000 m Höhe. Jetzt noch spiegelt sich die Geschichte des Ortes in seiner charakteristischen Ansicht wieder. Wie schutzsuchend gruppieren sich die Häuser um die Pfarrkirche St. Jakobus auf einer überragenden Anhöhe. Die herrliche Lage von Eschlkam beschreibt

schon der hier geborene Bayerwalddichter Maximilian Schmidt, genannt Waldschmidt, in seinen Büchern.

### **Markt Všeruby (Neumark)**



Der **Markt Všeruby** liegt unmittelbar am Grenzübergang Všeruby-Eschlkam/Neuaign, der im Jahre 1990 eröffnet wurde. Man kann hier die Erzengel Michael-Kirche mit dem Pfarrhaus aus dem 17. Jahrhundert sehen. Unweit von Všeruby gibt es einen Hügel Tannaberg mit der Wallfahrtskirche St. Anna aus dem 18. Jahrhundert und den Ort Brudek. Dieser Ort schrieb sich in die Geschichte durch die berühmte Schlacht im Jahre 1040 ein, wo der

böhmische Fürst Bretislav I. das Heer des deutschen Kaisers Heinrich III. besiegte. An die Schlacht erinnert das Kirchlein des Hl. Wenzel aus dem 11. Jahrhundert, das zu Ehren des böhmischen Fürsten Bretislav I. erbaut wurde.

### **Stadt Kdyně (Neugedein)**



Die **Stadt Kdyně** liegt in der Vertiefung des Kdyně-Hochlandes in der Region Pilsen zirka sieben Kilometer vom Grenzübergang Všeruby – Eschlkam. Die Stadt hat mehr als 5.000 Einwohner und liegt an der wichtigen Verbindungsstraße zwischen den Städten Domažlice und Klatovy. In der hügeligen Umgebung dominiert der Hügel Korab (773 m) mit dem Aussichtsturm und Rýzmbek (680 m) mit der Ruine der gleichnamigen Burg. Diese Lokalität wurde in den schriftlichen Quellen 1369 erwähnt. Aus dem

14. Jahrhundert ist auch die St. Nikolauskirche. Am Stadtplatz steht das Rathaus mit charakteristischen Türmchen. Bei der Hauptstraße in Richtung Domažlice liegt die ursprüngliche jüdische Synagoge. In dieser Synagoge befinden sich kleine Expositionen über die Historie von Kdyně. In der Vergangenheit war Kdyně ein gesuchter Urlaubsort. Zu ihrer Berühmtheit kommt Kdyně heute wieder langsam zurück.